



GLOBAL JOURNAL OF HUMAN SOCIAL SCIENCE

LINGUISTICS & EDUCATION

Volume 13 Issue 10 Version1.0 Year 2013

Type: Double Blind Peer Reviewed International Research Journal

Publisher: Global Journals Inc. (USA)

Online ISSN: 2249-460X&Print ISSN: 0975-587X

Salishan and North-Caucasian

By Vitalij Shevoroshkin

University of Michigan, United States

Abstract - Sa[lishan] languages are represented in this paper in the following way (data used in this paper are taken from the appropriate dictionaries or published word lists): Tsamosan [Ts]: Upper Chehalis [UP]. Interior Salish [IS]: Thompson River Salish [Th], Shuswap [Sh], Colville-Okanagan [CO], Moses- Columbian [MC], Spokane [Sp], Montana Salish [MS]. Central Salish [CS]: Lushootseed [Ls] (=Puget), Sechelt [Se], Squamish [Sq].

GJHSS-G Classification : FOR Code: 380201



SALISHAN AND NORTH-CAUCASIAN

Strictly as per the compliance and regulations of:



Salishan and North-Caucasian

Vitalij Shevoroshkin

I. INTRODUCTION

Sa[lishan] languages are represented in this paper in the following way (data used in this paper are taken from the appropriate dictionaries or published word lists):

Tsamosan [Ts]: Upper Chehalis [UP].

Interior Salish [IS]: Thompson River Salish [Th], Shuswap [Sh], Colville-Okanagan [CO], Moses-Columbian [MC], Spokane [Sp], Montana Salish [MS].

Central Salish [CS]: Lushootseed [Ls] (=Puget), Sechelt [Se], Squamish [Sq].

Bella Coola (Nuxalk) [BC]/[Nu].

I am also using occasionally North Wakashan [NWk] language data as provided by N.Lincoln and J.C.Rath in their *North Wakashan Comparative Root List* (Ottawa 1980); abbreviations: Haisla = Ha; Heiltsuk = He; Kwakiutl (=Kwakwala) = Kw; Oowekyala = Oo. - Note also: Wakashan = Wk; M = Makah; Nitinat = Ni; Nootka = No.

North Caucasian [NC] languages are cited after *A North Caucasian Etymological Dictionary* by S.Nikolaev and S.Starostin (Asterisk Publishers, Moscow 1994) [NCED], and occasionally also after S.St[arostin]'s papers *Nostratic and Sino-Cucasian* (in *Explorations in Language Macrofamilies*, Bochum 1989: 42-66) [St. '89] and *On the Hypothesis of a Genetic Connection between the Sino-Tibetan Languages and the Yeniseian and North-Caucasian Languages* (in *Dene-Sino-Caucasian Languages*, ibid. 1991: 12-40) [St. '91]. - Note relevant abbreviations: North-East Caucasian = NEC = EC; N.-West Caucasian = NWC = WC; Sino-Caucasian = SC; Yeniseian = Yen; Sino-Tibetan = ST; Nostratic = N.

Abbreviations of NC daughter languages' designations follow the pattern adopted in NCED; besides, I am providing abbreviations of designations of some especially important NEC and NWC daughter languages in the text of this paper.

Sa languages show a remarkable uniformity of their sound systems*, making shallow the existing PSa reconstruction and "elevating" archaic languages (which have preserved retracted sounds, and didn't palatalize *k k' x*) practically to the level of PSa.

*Sa stops *p t c k k' q q'* have glottalized counterparts; this is also valid for *m n r l y w*. - Stops *k k' q q'* have also appropriate fricative counterparts *x x' x̥ x̥'*; voiced: *y* (velar?), *r r'* (either voiced uvulars or pharyngeals). - There are also *t λ' h z*. - On some occasions, Sa voiced consonants *z z' y r r'* seem to match NC voiced consonants (see rxx. below).

**PSa had at least three vowels as well as their retracted counterparts: *a ə i ɪ u ʊ* [These vowels participate in an old ablaut *a/ə/*, *a/u/*, etc.; cf. ablaut in the NC languages; Sa *i* is considered the stablest vowel]. Historically, retraction indicates a back articulation in the original root. Several consonants have retracted counterparts: *s c l l' vs s c l l'*. Always retracted are *r r'* and *z z'*. Most Sa languages show no retraction; most languages lack consonants *r r' z z'*.

a) *Ways To Compare Sa (And Wk) Languages with Nc Languages*

Both Sa and Wk languages show many very strong genetic ties with NC languages (a relationship which seems much more intimate than that between NC on the one hand, and both Yen and ST on the other)*.

It is totally inappropriate to deny mutual genetic relationship between Sa and Wk just because there exist many borrowings from Wk to Sa, and vice versa. There are many identical, or semi-identical, Wk-Sa word pairs which belong to the the most stable lexicon (1st and 2nd pron.; some body parts definitions, etc.); these root correspondences can not be considered as borrowings, simply because such words do not become subject of borrowings. Such correspondences indicate deep genetic relationship.

This paper deals primarily with Sa - NC cognates; some Sa - Wk, Wk - NC, and Sa - Wk - NC cognate sets are also present.

Sa (and Wk) sounds either match NC sounds directly, or in a way which shows that Sa sounds are "reduced" representations of NC sound combinations (a given Sa sound may represent several sounds of a much larger sound system; original sounds may disappear; original clusters can be reduced to simple consonants, or eliminated in the followin way: *CC > CVC, or *CC > C..C). Relatively frequent metatheses of Sa roots, as compared with NC roots, are similar to frequent metatheses of NC roots (this may be reflected in reconstruction of 2 variants of a given root, or a given NC root may be metathesized in appropriate daughter languages).

There is no sufficient reconstruction of PSa; the existing reconstructions of NWk roots are on many occasions seem to be incorrect. On the other hand, both Sa and Wk languages have clearly preserved many features of the underlying sound system: cf. preservation of q q' qʷ qʷ'; x xʷ xʷ'; I I' I λ [Wk only] Ḷ [Wk only] Ḷ' (etc.). There are no significant differences between genetically related roots in various Sa (or, for that matter, Wk) languages.

Scholars agree that there were inherited voiced consonants in Sa; they seem to be best preserved IS:Th: z ʒ ɣ ʕ ʕʷ (cf. also Wk). The following exx. 1-4 seem to show that Sa voiced consonants may match NC voiced counterparts in genetically related roots/words:

- (1) STINGING INSECT: IS:Th *məz/məze* 'flies'; *məc'/məc'e* 'bees, hornets, wasps' // NC *miʒA stinging insect. [Alternations of the type c/z are typical also for Wk].
- (2) LYNX (etc.): PSa *mVyaw? (Kuipers: *(s-)myaw?) 'feline, coyotte') > IS:Th *məyew'*, Sh s-myew? // NEC *mHarGVwV 'tom-cat' (> Lezg. *marq:/aw > Ag. *maʂ/aw / Tsez. *maʂ:ur, also with *-χ-). [Cf. NWk:He *mauχwa* 'bob-cat'].

*When comparing languages on a broader scale, - i.e., not just Sa (or Sa-Wk) vs NC, but Sa, Wk, Ath[apaskan] (etc.) vs SC (or Yen, or ST, for that matter) vs N (or Kartvelian, for that matter), - one can use SC data even in cases where there are no NC cognates, - for instance (N.Kruglyj-Enke, Moscow 2000 Conference on deep reconstruction):

FIRE, BURN: Sa *p'iχ(ʷ) 'fire, burn' // SC *piHwV 'heat' (*p < *p') // N *p'a/iyxwV 'fire'.

In the present paper, such broad comparisons appear very seldom.

- (3) WORM: IS:CO *m'ač-mla?* (metathesis + partial redupl.?) // NC *mHilaGwV.
- (4) GREASE: IS:Th *mič'ʷ-* (root) // NEC *măfiwV; etc..

The above exx. show that a relatively close genetic relationship between Sa and NC may be seen rather clearly even if we take only one Sa language and compare it to NC. [Naturally, when we deal with several Sa languages (which have preserved a given root) the comparison will look more solid].

In ex. 5, a PSa root is represented by several Sa languages; the NEC match is exact. - Ex. 6 shows only one Sa language which is archaic (actually, more it is more archaic in this case than even NEC which has lost initial **t*- (NEC); this **t*- is still present in NWC). - Both exx. 6 and 7 show semi-identical matches between MC (an archaic Sa language) and NWC. - Ex. 8 provides a precise match between Sa (UC), Wk (Kw), and NEC languages:

- (5) DRINK: UC *qʷo?* (from PSa; cf. Th *?u-qʷe?*, Ls *qʷu?*, etc.) // NEC **?u-qwV*.
- (6) TWO: IS:MC *tq'aw'-s* (cf. *t'qʷmaw'-s-ən* 'together') // NC **tq'Hwā* > NWC **tq/':wA* (> Ub-ykh *tqʷa*). [Sa may show a typical vowel insertion: *CVC* for *CC*].
- (7) TREE: IS:MC *c'əl* // NWC **çəla* < NC **ç'ə/ðəlV*.
- (8) DIRT: Ts:UC *ciqʷ-i-* // NWk *cqʷ-, zqʷ-*; *c'qʷ-* 'dirty'; cf. Kw *z̥eqʷá* 'dirt' // NC **čHčqʷwA*.

In Sa - NC comparison, some existing reconstructions (mostly proposed by A.Kuipers; cf. *Lingua* v. 57, 1982: 93-100) can be used, - but we may note that important phonetic elements (which still appear in some remnants of underlying consonants or cons. clusters) may be absent in these reconstructions. Unfortunately, the amount of the existing reconstructions is very low; on occasions, these reconstructions are not satisfactory from the point of view of comparative and diachronic semantics (there is a very strong tendency among linguists working on Sa and, especially, Wk languages to genetically unite different, though phonetically similar, roots, however improbable such a tie-in may be from the point of view of histor. linguistics and semantics).

Nevertheless, many existing PSa reconstructions are quite acceptable; it is not by chance that these reconstructions often match NC roots in a very precise manner:

- (9) NECK, THROAT, GOITRE: PSa **qənu/axʷ* 'throat, gullet' (Kuipers) // NEC **qʷi/ēnwV* 'goitre, Adam's apple'. [Cf. NWk:He *qʷú-qʷūni* 'neck'. - Wk may reflect a process of simplification: **qʷw* > *qʷqʷ* > *q*, cf. Sa *q* in all languages; some NEC languages show *q*].
- (10) HAIR (on the head; meaning 'head' is not original): PSa **qʷum* as in: IS:MC *qʷum-qən* 'head' ('=hair + head'; cf. Th lex. suff. =*qin* 'head') : MS *qʷom-qən* / CS:Sq *s-qʷum-ay* 'hair', etc. // NC **q(w)ám?ə* 'plait, mane; hair'. [NB sound correspondences: Sa **qʷ* : NC **q'w*; umlaut: Sa **u* : NC **a*]
- (11) DEER, etc.: MC *xʷəl(?)* 'buck' : Sp *xʷH* id. / CS:Ls *xʷel* 'deer': Sq *xʷi?* // NEC **Gwālā* 'doe, hornless goat'. (On spirantization Sa *xʷ* < **Gw* see below). - Possibly related to Sa **xʷiħ* 'mountain goat' (Kuipers), as in Se *s-xʷħ-ay*.
- (12) COLD: PSa **cu/əl* // NC **čwErHV*. [Pre-Sa **rH* is indicated by vowel retraction].
- (13) WASH: PSa **c'ařw* // NC lex. suff. **=HäčwA*. [Metath. in pre-Sa?].
- (14) GROW(TH): PSa **ħ'axʷ*, as both in IS:Th and CS:Ls, not just **ħ'ax* (Kuipers); this latter is a root variant with a lost [w]) 'grow(th), old'. - PSa root var. **ħ'ax* appears in IS:CO *ħ'x*, MC *ħ'əx* / CS:Se *ħ'ax-ax* *'grown up' > 'old person' // NEC **ħ'ōrħwV* 'sprout'. [Sa **a* (< **a*, **o*) in both main branches: IS:CO, CS:Ls (*o* is secondary in Sa languages); note *xʷ* : **rħw*].

(15) HARD: IS:Th *χ'ər^w* vs CS:Sq *χ'əχ^w* / Ts:UC *χ'əχ^w* / BC *χ'ax^w* // NC **LwérV*. Note typical transfer of **w* from *L*-type sound to *χ* in pre-Sa: [w] shifts to the right, to a more "comfortable" position, after **r* turns [χ].

(16) BOY: PSa **t(a)wiH* [not **taw* '(small and) growing up'; Sa has two similar roots: one for 'boy', another for 'small, little'; see below] // NEC **dwirχxE* 'child, son'.

Both IS:MC and CO show the root *tw'i-* 'boy, child', cf. also CS:Ls *tawix^w* 'child'. - A different root (with the meaning 'little') is present in MC *t'a^{r^w}*, CO *t'iw-*. - Accordingly, Kalispel shows *t-tətəw'i-t* 'youth, young boy' vs *tew* 'little'.

For the meaning 'small, little', cf. NC **t'iHV* (which may be **t'iHU*). - Contamination of both roots ('boy' and 'little') seems possible in some Sa languages.

There is a tendency to lump together two PSa roots: **k'Vm()* '(take a) handful', as in Sh *k'm-* (:NEC **k'ēmV* 'amful, handful') and a phonetically similar root **k'Vm?* which means 'bite'.

There is a tendency to lump together two unrelated PSa roots: **law* 'leave (behind)' and **lup'* (as in Se; cf. N parallels) 'peel off'.

A reconstruction **p'alan(?)* 'treebark' (Kuipers) doesn't reflect a rather archaic structure *CVCCV(n)* of this root as represented by CS:Se *p'el'an*, IS:Th *p'a?yan* (*y* < *I*, etc; we may reconstruct PSa **p'aHlan* / **p'aHan* 'bark', or the like).

As mentioned above, Sa - NC comparisons seem valuable, even if we deal not with PSa reconstruction but with certain forms which appear in "individual" Sa languages. When comparing pronouns of the 1st and 2nd p. (stablest elements in any language) we may cite either Sa proto-forms or existing Sa forms: there is practically no difference:

(17) PERSONAL PRONOUNS: 1st sg. *-n* (:NEC **nꝫ*); *-ca/-s* (:NC **zꝫ*);

2nd sg. *-x^w* (:NEC **LwW̄V*); *-w* (:NC **yꝫ*);

1st p. pl. *-ɬ* 'we' (:NEC **Lā*).

[Note that NC **zwe* 'you (pl.)' has an exact parallel in Wk **-zu* (related to 2nd sg.). - Note also Ath 2nd pl. (subj) *-χ^w-* which is comparable with Sa *-x^w*: NEC **LwW̄V*, 2nd sg.].

The above mentioned Sa root with the meaning 'two' exists only in one language (MC); still, its comparison with NC reveals some archaic relationship between Sa and NC:

(18) TWO: IS:MC *tq'aw'-s* 'two' (cf. *tq'ʷmaw'-s-ən* 'together') // NWC **tq/':ʷA* (> Ubykh *tqʷa* (:Kartv[elian] **t'q'ub* 'twins', a borrowing?) vs NEC **q'Hwā* 'two'. This latter also appears in **q'HāmVĽwV* 'one of several wifes' (Starostin). We may compare Sa:MC root *tq'ʷmaw'-* (in 'together', above) with NC **tq'Hwā-mVĽwV*, on which the above NEC **q'HāmVĽwV* is based. - Cf. Tsez *q/užu* 'pitchfork' with the uvular (not velar) initial, possibly influenced by *q/a-no* 'two' (Starostin) (:Sa in Ts:UC *q'ʷəχ* 'fork; split, divide'; *q'ʷəyəχ* 'cut in two' ?); see NWk *q'-χh-* in ex. 19.

We may consider Sa numerals 'two' (above) and 'three' (next) as genuine proto-language inheritance since both these numerals have parallels in NC. (Some synonymous numerals in Sa may have been borrowings from Penutian which belonged, along with Sa, to an old North American Sprachbund).

- (19) THREE: CS:Ls: *hix^w* // NC **χHč* (:NWk: Ha *q'-χh-* 'six', *'two triads' (?), see ex. 18). - Sa frequently reshapes underlying roots as *CVC*.

[For root structure *CVC* in Sa vs a different, older structure in NC, cf. also: a) HEAR: CS:Ls *luh* // NC **=eχu* > NWC **λʷθ-*; b) CS:Ls *ʒix^w* 'first' // NEC **χwi* 'in front, before'; c) CS:Ls *xʷu-l* 'near' // NC *χwE* 'together, close to'; d) IS:MS *xʷuy* 'go' // NEC lex. suff. **=iχwV* 'go'; e) IS:Sp *kʷi?* 'burnt' (etc.) // NEC lex. suff. **=iχ'wV* 'burn, set on fire', - etc.].

It may be rational to compile lists of comparisons between representatives of various Sa language groups (such as Ts, IS, CS) and NC. At some point, we may add Wk cognates to our sets.

We deal with stable roots, many of which don't become subject of borrowing; besides, any plausible Sa-NC or Wk-NC cognate set is of interest to us. This short comparison may confirm our thesis that Sa languages are very stable from the standpoint of historical phonetics and that Sa (and Wk) languages easily reveal deep genetic ties with NC languages.

Note that we deal almost exclusively with words/roots which have the same meaning both in Sa (also in Wk) and in NC. [NC data are from the above mentioned NCED (with a few corrections from Starostin's materials as presented at the Moscow 2000 Conference on deep reconstruction)].

ANGER/ANGRY, ANT, ARROW, BEND, BLACK, BLOOD/BLEED, BLUE, BONE, BOY, BRANCH, BREAK, BURN, BUTTOCKS, CHILD, CHIP, CLOSE (adverb), COLD, CRAWL, CROWD, DARK, DEW, DIRT, DOG, DRINK, EAGLE, EAR, EYE, EYEBROW, FAT, FLASH (verb), FLOW, FRESH, FOREHEAD, GREASE, GROW, HAD, HAIR (on the head), HAND, HANDFUL, HARD, HIDE (noun), HORN, I, JOINT, LEG, LEAF, LITTLE, MILK, MALE, MAKE, MOUNTAIN GOAT, MOUTH, OPEN (verb), OLD, POINT (verb), PULL OUT, QUICK, RETURN, RIPE, ROCK, RUB, SCATTER, SCOOP, SCRATCH, SEARCH, SEW, SHARP, SHARPEN, SHORT, SHOULDER, SKIN, SLIP, SNOW, SPEAK, STICK (noun), STINGING INSECT, SWALLOW (verb), THOU, THREE, THROW, TIE, TREE, TURN AROUND, TWO, WASH, WAR, WARM, WE, WEAVE, WHITE, WOMAN, YOU (pl.).

b) A Short Preliminary Lists of Sa - Nc Cognate Sets

The following comparison covers three groups of languages: 1) Ts:UC; 2) IS:MC / MS / Th; 3) CS:Ls / Se. The order of the first (and the second) consonants in Sa roots (capital cons. = Cons. class, for instance, *Q* = *q q' qʷ q'ʷ*, *X* = *x xʷ xʷ y ʃ ʃʷ*, *S* = *s z*, *L* = *χ' t l l'*, etc.) is as follows: *K Q X ? // C S T n // r L y // P m w.*

1 A FEW COMPARISONS BETWEEN Sa:Ts (REPRESENTED BY UC) AND NC LANGUAGES

- [Ts:UC vs NC] (1) BURN: UC *k(ʷ)a-w-* // NEC lexical suff. **=ōgʷV*. [Sa *kʷ < *kʷ* or **gʷ*].
- (2) BE AFRAID: UC *qʷanu-* // NEC lex. suff. **=Hā-GwVn*. [Sa *qʷ < *qʷ* or **Gʷ*].
- (3) DRINK: UC *qʷo-?* (from PSa; cf. Th *?u-qʷe?*, Ls *qʷu?*, etc.) // NEC **?u-qwV*.
- (4) BARK: UC *qʷi-* 'cedar bark' // NEC **q'wǎlV* 'bark'.
- (5) (?) ARROW: UC *xəlxas* (< **xəl'a-?*) // NEC **fhwāfiV* (also *-t*) (> Tsez. **heł*).
- (6) SPEAK: UC *xəw-aq'-* // NC **=iχwA* (lex. sf.). [Note Sa *xew-* : NC **χw-*; cf. ex.1 above].
- (7) DIRT: UC *cīqʷ-i-* // NC **č'Hčq'wA*.

- (8) SUCKLE (etc.): UC *c'am-i-* 's.' (<PSa **c'qm'*) // NEC *=*č'Vm-* 'gnaw, chew' (AvA **čam-*)
- (9) DEW: UC *səxʷ* 'wet, dew' (from PSa **sVxʷ*) // NC **šaxwV*.
- (10) HORSE, DONKEY: UC *tiqw-* 'h.' (from PSa) // NEC (Lak.-Darg.-Lezg.) **dHogwā* 'd.'. [This word seems to originate from NC **t'HōgwV* 'hoofed animal'; cf. related NC **t'ūgV* '(young) male goat' (also 'young animal' in NWC).]
- (11) LEAF, PLANT: UC *č'ac-* 'grow' (of plants) [*a* < **a* ?] // NEC **č'ac/ča* (/e) 'leaf' ('plant' in some lang.) (Cf. NEC:Lezg. **čača* 'stem, stalk, leaf, grain').
- (12) LOOK (FOR): UC *č'i* 'evidently' (:MC *č'a?* and Sp *č'e?* 'look for') // NEC *čiL* 'look'.
- (13) (?) DEER (etc.): UC *č'alaš* 'deer' // NEC **č'ahīč* 'lamb'. [This latter doesn't match N **t'ālV* 'young (of animals)' (St. '89, no. 197); for N, cf. Sa:CS:Ls (*s*-)*t'i-t'elə?* 'young (fawn, calf, colt)'].
- (14) WOMAN: UC *čanay'*, lex. suff. *=In(?)* [:CS:Ls *čadey?* (*d<n*)] // NEC (Darg.-Lezg.) **činfiV*.
- (15) STEAM: UC *pəxʷ* (:Th *pəxʷ* spray with mouth) // NC **pHāčV*. [NC -V = -U ?].
- (16) HANDFUL: UC *mo-či-* '(take a) handful' (cf. *mo-mč* 'take a handful'; -*mč* to NEC **māč/čjo* 'handful') // NEC (Tsez.-Lezg.) **mHōčči>* Tsez. **mččV*
- (17) PAY: UC *mučʷi* // NC **mVčwV* 'price, pay' (> AvA **mixʷV* 'pay').

2. A FEW COMPARISONS BETEWEEN Sa:IS AND NC LANGUAGES

- [IS:MC vs NC] (1) HAND: (?) MC *kalx* // NEC **kwiči*.
- (2) BONE(S): MC *kʷən'* 'bones for stick game' (root) // NC **k'(w)inV* 'small bone'.
- (3) HORN: MC *qəx-min* (root + instrum. suff.) // NC **qwīrhV*. [Late delab. in Sa; cf. NEC:Lak *qi* 'horn'].
- (4) CRAWL: MC *q'əw'-t* // NC **HV-q(w)V*. [Note Sa *CVw-* vs NC *-Cw-*].
- (5) MALE: MC *s-čal-wi?* 'husband' // NC **čōlči* 'male' (human/animal).
- (6) BONE: MC *c'qm'* (root; from PSa) // NEC **Hč'wējmč* 'leg bone'. [:Eyak-Ath **c'émč*]
- (7) TREE: MC *c'čl* (root) // NWC **čela* 'tree' < NC **č'č/ččV* 'branch, tree'. STAND - inoe
- (8) STAND UP: MC *c'člix* (not related to ex. 7) // NEC **=Vm-č'Vr*.
- (9) DARK: MC *c'čl* 'shadow, dark', *c'čl* 'shady' // NEC **Hč'člčV* 'black' (Lezg. **c'ołV* 'black; dark berry' = raspberry, etc.).
- (10) TWO: IS:MC *tq'aw'-s* (cf. *tq'ʷmaw'-s-ən* 'together') // NC **tq'Hwā* > NWC **tq'/čʷA* (> Ubykh *tqʷa*).
- (11) (?) ROT, PUS: MC *načč* 'rotten meat' // NEC **nčwqčč* 'pus' (> Lezg. **näwqčč*) [:ST **nčkčč*].
- (12) BREAK (etc.): MC *čaqʷ-* 'break, smash' // NEC **HččqččVn-* 'destroy, break, scatter'. [Note Sa *-qʷ* vs NC **-qV*, possibly **-qU*?].
- (13) (?) (TELL) A STORY: MC *mayčx* (root) 'tell a story' // NEC **mčč/ččarčwā* 'tale'.

[IS:MS vs NC] (14) PLENTY: MS *qʷo/ey* 'rich, plenty' // NC **g'(w)ā/čjē* 'things, possessions'.

(15) GO: MS *xʷu*, *xʷuy* // NEC lex. suff. *=*č̥wV*.

(16) SPARK: MS *c?ikʷ* (:*cikʷ* 'shine') // NWC **čV(jə)kwa* < NC **č'wč̥Vkwō* 'brand, spark'.

(17) SHEEP, LAMB: MS *tōxʷ* 'sh.' (:Sp *tu?*) NC **č̥ilč̥U*.

[IS:Th vs NC] (18) DRINK: IS:Th *z̥u-qʷe?* (:Ts:UC *qʷo?*) // NEC **?uqwV* or **?ōqwV*.

(19) JOINT: Th *qʷət-xʷəm'* (2nd stem: 'lump') // NC **q'HwəntV* 'knee, elbow'.

(20) (?) ELK, GOAT (etc.): Th *təxʷaqʷ-* (root) in *təxʷaqʷ-ičpe* 'doe' // NC **dVrqʷwV* 'he-goat'.

(21) BEND: Th *čaqʷ-č̥w-t* 'bend over' // NC *=*č̥ilč̥wV(t)*.

(22) ROCK: Th *č'ič̥ʷ-* // NEC **č̥'wehrū* (or *-č̥i*). [w-transfer in pre-Sa?]

(23) GATHER; HANDFUL: Th *muq*, *moqʷ-* 'gather' // NEC **mōq'č̥V* 'handful' (also 'handle, hilt') (> Tsez. **moq*).

(24) SWALLOW, THROAT (etc.): Th *məq'* 'satiate', *məqʷ* 'hold in mouth' (:Ls *bəq'* 'put/hold in mouth, swallow'; *b* < *m*) // NEC **mVq'č̥V* 'throat, larynx' (> Tsez. **muq'* 'throat').

(25) WHITTLE, etc.: Th *məx* 'wh.; sliver' // NEC **mč̥nχwV* 'sickle' > Lak *mirx* (etc.). [NC also shows meanings 'plough', 'reap' in different languages].

(26) SNOW: Th *məxʷ* (:Sp *mxʷ-* 'to snow') // NEC **marč̥alV* > Lezg.:Tab. *mač̥wäl*.

(27) GREASE: Th *mič̥ʷ-* (root) // NEC **măč̥hwV*. [Voiced cons. both in Sa and NC].

(28) LYNX, CAT: Th *məyew'* 'l.' // NEC **mHarGVwV* 'tom-cat'. [As above].

(29) STINGING INSECT(S): Th *məz/məze* 'flies'; *məc'/məč'e* 'bees, hornets, wasps' // NC **mič̥A* stinging insect.

(30) MOUNTAIN, HILL, PILE: Th *mol* 'pile up (dirt or snow)' // NEC **muHałV* 'mountain' > Lezg.: Arch. *mul*, etc. (In Tsez. also 'hillock, knoll').

3. A FEW COMPARISONS BETWEEN Sa:CS AND NC LANGUAGES

[CS:Ls vs NC] (1) BURN: Ls *kʷa-s* 'burned' (cf. IS:Sp. *kʷi?* 'burnt') // NEC *=*č̥k'wV*.

(2) (?) GREEN (etc.): Ls *qʷac* 'yellow, (light) green, pale' // NEC **GočV* 'green color, dirt'.

(3) THOU: Ls *-axʷ* // NEC **č̥wV*.

(4) SCATTER: Ls *xʷəš* (*š* from *x*) // NEC *=*č̥eč̥wV*.

(5) SHARP: Ls *xʷəc* // NC **č̥ič̥wA* > Tsez. **č̥ač̥-*. [w-transfer (from *C* to *X*) in Sa?].

(6) (?) EAT: Ls *xʷuč̥'* [NWk *č̥'xʷ-*, metath.?] // NEC *=*ič̥wV* (metath. in Lezg.:Arch. *lah-* < **č̥ič̥w-*).

(7) BLOOD: Ls *cət* // NEC **č̥ač̥wV*. [There is no PSa **cay* 'blood' (*y* < **t*); for Sh *cič̥ʷ*, Th *č̥ič̥ʷ*, 'bleed' (Sq root *cič̥xʷ*), cf. Nakh. *čēgl*, Lezg.Tab. *čiwi* (same NEC root)]

(8) CHILD: Ls *tawixʷ-* (root) // NEC **dwirč̥E*. [Note Sa *CVC-* vs NC *CC-*].

(9) ACROSS: Ls *t'ač̥* '(put) crossways, across', *t'ač̥=us-ən* 'beam' // NEC **t'wēlče* '(cross)beam'.

- (10) WE: Ls *-ati* // NEC **Ld̥*
- (11) MUCUS, SALIVA: Ls *təbc'* 'm.' (*b* < *m*) // NEC (AvA-Tsez.) **čāmVč'V* (/x-) 'saliva, pus'.
- (12) (YOUNG) HORNED ANIMAL: Ls *s-wiʔ-qə?* 'buck deer' (root **wiʔ*) // NEC **wH̥wV* 'sheep, lamb, young (horned) animal'.
- [CS:Se vs NC] (13) HIDE, STEAL: Se *kʷal-* 'h.' // NEC *=*igwVt̥* 's.'. [Sa *kʷ* < **kʷ* or **gʷ*].
- (14) BEND, CURVE: Se *kʷuc'-* 'bend' (v.) // NEC **kč̥wč̥* (also **c'č̥kwV*) 'curved'.
- (15) (?) LUMP (body): Se *qʷemxʷ* 'lump of ankle' // NC **q'āmq'(w)č̥* 'knee, leg-bone'.
- (16) GOAT: Se *xʷič̥ay* 'mountain goat' // **Gwālā* 'doe, hornless goat' (> AvA *vʷaIV* > Tlan. *vʷeli* / Tsez. **E:ʷel* > Gin. *vʷil*, etc.). [NB: Altern.: NC **č̥iχU*. (Metath. **xʷil?* in pre-Sa?)].
- (17) (?) DRIP, DRIZZLE: Se *c'iqʷ* 'drip' // NEC **čōwqč̥* 'drizzle'.
- (18) WASH: Se *c'əxʷ* // NC *=*Häč̥wA*. [Metath. and **w*-transfer in pre-Sa?].
- (19) LOOK, EYE: Se *c'il-* 'look for' // NEC **c'iIV* 'eye' [sic! Not 'eyelash, eyebrow'].
- (20) GIVE: Se *yat-* (from *=*it-* ?) // NC *=*VtV̥*.

c) Selected Wk - Nc Cognate Sets

Phonetically, Wk languages are more archaic than Sa [a higher amount of laterals (close to that of NC); a higher amount of inherited voiced consonants, etc.]. - We may use the following data.

- (1) WIDE: Wk:No, Ni *ʔaq-*, NWk:He [*ʔaqá*] // NC **ħārqE*. [-q- < RC, as in Sa].
- (2) HOLE: Wk:Ni *kuxʷ-ak* // NEC **kHwərV*. [Wk *x* < **r*, as in Sa?].
- (3) KNIFE, SCRAPE: NWk *kus-* 'scrape off with a knife, shave' // NEC **k[ʃ]swV* (cutting tool). [Transfer of **w* in pre-Wk ?].
- (4) SEE; VISIBLE: Wk:No *kʷa·hi*, M. (=Ma?) *kʷa·xi* 'v.' // NEC lex. suff. *=*agwV* 'see'.
- (5) DUST, DIRT: NWk: *q'xʷ* 'dust, powder' // NEC **q'ħ/wɔrV* 'dirt, turf'.
- (6) NECK, THROAT, GOITRE: NWk:He *qʷū-qʷūni* 'neck' // NEC **q'winV* 'goitre, Adam's apple'.
- (7) BUTTOCK(S): NWk:Kw *xim'a* // NEC **χħwħmχV* (also 'cheek') > Lezg. **χ(i)mχ*- 'buttock'.
- (8) DIRT: NWk *cqʷ-, zqʷ-*; *c'qʷ-* 'dirty'; cf. Kw *zeqʷá* 'dirt' [:Sa:UC *c iqʷ-i-* 'dirt'?] // NC **č̥Hč̥qʷwA* (/G-).
- (9) SLIP: NWk *caʔx-* (as in Kw *ceʔxá* 'slippery') // NEC **čirχwV*. [Delab. in pre-Wk?].
- (10) (?) FLOW: NWk:Kw *caxis* 'flowing down' // NEC **čHaχV*.
- (11) FLOW, POUR; WASH: NWk *cxʷ-* (as in Kw *cxʷla* 'overflowing') may, or may not, relate to NWk *c'uxʷ-* > Kw *c'uxʷa* 'wash' [cf. in Sa: UC *c'əxʷ-* and MC *c'aw'* 'wash' vs MC *c'əxʷ* 'pour out'] // NC lex. suff. *=*Hä-č̥wV* 'pour, wash'.
- (12) FAT: NWK *cnxʷ-* // NEC **c'ēnχwV*
- (13) SHAKE: NWk:Kw *cūlixa* 'shatter' // NC *=*ēžwEi*.
- (14) SHORT: NWk *c'kʷ-*, Kw [*c'ekʷa*] // NC *čikʷwV*.

- (15) SCOOP: NWk *c'iq-* // NEC **čāq'wā*. [Cf. next, for Wk *q* (etc.) vs NC *q'w*].
- (16) NARROW, TIGHT: NWk *c'iq'-*, *c'iqʷ-* (also with *q*, *qʷ*) // NEC **č'iq'wV* 'tight plait'.
- (17) (?) POLE, STICK: NWk *c'wax-*, Kw *c'uxʷ-* 'insert (pole)', *c'xʷ-* 'stab'; *zuxʷ-* 'log, pole' // NEC **č'wēxV* 'stick'.
- (18) ARROW: No *c'iħat*, Ma *c'iħat* (Wk root **c'iħ-* ?) // NC **c'änHV*
- (19) FRESH: NWk:Oo *c'uta* (<**c'w-* ?) // NC **=Vč'wV* 'good, fresh, new' > NWC **čʷa*.
- (20) BLACK: NWk *c'uł-* [:Sa:BC *c'u-* 'grey' ?] // NEC **Hč'ōlV*.
- (21) (TO) POINT: NWk *c'm-* 'idex finger; to p.' [:*c'm-t* 'stand on tiptoes'] // NEC **č'ūmV* 'tip, p.'
- (22) PLANT: NWk *zm-* (Kw *zmi?*, etc.) // NEC **č'āmħV*.
- (23) SHARPEN: NWk **zuxʷ-* // NC **ħüjžwĀ*. [Metath. and *w*-shift in pre-Wk?].
- (24) MILK: NWk: Kw, Oo *zam'-a* '(suck at the) breast'; **zm-xʷ-* 'milky' (in Oo) // NC **=āmžU* 'to milk, to drink'. [Wk underlying root **zm-* from metathesized **zVmV*?].
- (25) CROOKED, CURVED: NWk:Oo *siʔk-la* 'crook-ed' // NEC **č'ūkwV* 'be hooked, curved; cook'
- (26) (?) MOUTH: NWk *sm-s-*; Oo *sm-yat* 'have mouth' // NEC **ʒwěmV*. [For phonetics, cf. Wk *-s/zu* 'you' (pl.) : NC *žwě* id.; Sa *-s/ca* 'I' : NC *zō* id. ?].
- (27) CUT: NWk *t'ew-* (in Kw verb *t'ewikʷ*) // NC **=āt'wV*. [Wk *CVC* vs NC *CC*].
- (28) I: Kw *-en*; cf. *nus*, He *niš* 'be mine' [cf. Sa] // NC **nň*
- (29) DIRT: NWk *niqʷ-* (Kw, Oo *niqʷa* 'dirty') // NEC **neq'wň*
- (30) THROW: NWk:Kw *nep'-iđ* // NEC **I(H)ap'V* / Urartu *nāp'-* (as in *nāp'-ax-* 'overthrow'). [Wk *n* < **I(H)*?].
- (31) SHOULDER: NWk *n'ikʷ-* 'carry on the sh.' [:NWk *nix-* 'act with hand'?] // NC **nHħwGĀ* 'arm, shoulder'.
- (32) (?) BERRY: NWk *n'uxʷ-* (Kw *n'uxʷa* 'small blueberry') // NEC **nīwGV*.
- (33) SWALLOW (verb): NWk *n'qʷ-* (Kw *n'qʷa*) // NEC **=HV-q'wVn*. [Metath. in Wk?].
- (34) (?) MOUNTAIN GOAT: NWk *n'aħ-* (He *n'aħa*) // NEC **ħ/čānħV*. [NB Wk *CVC* : NC *-CC*-].
- (35) FLASH: NWk:Ha *I'pa* 'flash a light' // NEC **I/ħapV* 'glitter, flash'.
- (36) BRIGHT: NWk:Kw *ħs-a* 'fair (complexion)' // NC **lōžV* 'bright metal > Lezg. **lac:V-* 'white', etc. (Lezg. languages shift the original meaning 'bright metal' to 'bright, white').
- (37) (?) KIN: NWk:Kw *ħul'i?* 'nephew, cousin' (etc.) // NC *ħiħ-ħiħwV-ħV* (> NWC **ħħiħ-ħħħa* 'seed, kin, clan, people').
- (38) HARD: NWk: He *ħ'āħ-* and Kw (etc.) *ħ'āħ-* 'stiff, regid' [:Sa:UC *ħ'əsʷ* / MC *yəsʷ* hard'] // NEC **ħwērV* 'hard'. [**w*-loss in Wk; **w*-transfer in pre-Sa?].
- (39) (?) SKIN: NWk *ħ'is-* // NEC **ħwājčā* 'skin, bark'.
- (40) (ACT WITH) HAND: NWk:Kw *ħ'ol-* 'feel, grope with hand': NEC **ħ'ōrħ* 'hand'.
- (41) DOG: NWk:Kw *w'ac'* // NC **gwāħe* > Darg. **k:wāč:a* (etc.).



d) Direct Comparison Between Sa and Nc Daughter Languages

Since Sa proto-language is not yet sufficiently reconstructed, and since the existing reconstructions are fully, or almost fully, identical to roots in "individual" Sa languages (see above), we may compare roots of "individual" Sa languages directly to NC daughter languages (first of all, to reconstructed languages - ancestors of NC language groups). Predictably, roots/words of "individual" Sa languages are, on many occasions, identical or almost identical to roots/words in NC daughter languages.

If we consider the following three cognate sets we may see that the closest link between Sa and NC languages is neither Sa-to-NC nor Sa-to-NEC but that between Sa and a certain NC daughter language, such as Nakh.:

- (1) EYE: Ts:UC *co-* (as in *co·qʷa* 'tear' = *'eye+water'; cf. CS:Sq *qʷu*) / CS:Se *ca-* // Nakh. **ca-* (< NEC **c'aI*V > Darg. **-čali*, with preservation of the NEC *-I-).
- (2) DOWN: Ts:UC *laxʷi-* 'walk downward' // Nakh. **laχu-n* (cf. Chechen *loχa* 'low', *laχa* 'down, below'; *laχ-alar* 'descend, come down', etc.) < NEC (Nakh.-Lak.) **l/čVχV* 'low'. [Note Sa *-xʷ-* : Nakh. **-χu-*].
- (3) GATHER, HANDFUL: IS:Th *muq*, *moqʷ* 'gather' // Nakh. **muq* (< NC **mōq'V* 'handful, handle') / Tsez. **moqV*.

Now we may look through four short lists of cognate sets, namely, Sa vs AvA; Sa vs Tsez.; Sa vs Lezg.; Sa vs NWC. - Occasionally, Wk - NC cognate sets are listed as well.

1. A FEW COMPARISONS BETWEEN Sa AND AVAR-ANDIAN LANGUAGES

The following list includes some comparisons between Sa languages and NEC daughter languages. On occasions, Wk-to-NC cognate sets also appear in the list.

- (1) EYES, LOOK: / Ts:UC lex. suffixes *=us-i-* 'face, eye', *-al-us* 'eye' (:CS:Sq *=us* 'eyes' in *c'ip'=us* 'shut the eyes') // AvA **-us-* 'to search' (> *-us-* in modern AvA *I-ges*) < NEC **=HimsV* 'to look'. - The above comparison may be summarized as follows:

[=1] Sq <i>=us</i> 'eyes', UC <i>=us(-i)-</i>	And. <i>-us-</i> < AvA <i>*-us-</i> 'search'	< NEC <i>*=HimsV</i> 'to look'
---	--	--------------------------------

- (2) TO SCRATCH: IS:Th and MC *qəs* // AvA **qas:-* < NEC **qālsV*.
- (3) WHITE, BLUE: Ts:UC *qʷa/uχʷ-* 'wh.', *qʷiχ* 'b.' // And. *q:ʷo(j)b.* (< PAnd. **?V-q:ʷo-ji-* < AvA **q:o(j)i-* 'wh., b.' < NEC **ēqwa* 'yellow').
- (4) COLLAR-BONE: IS:Sp *-q'wl-* (root) // AvA **qʷilu* (< NC **qHwołwV* 'neck, collar'). [Note Sa *q'ʷ* vs NC **qH(w)*].
- (5) LUMP, BUTTOCK(S): Ts:UC *xʷum-* 'lump' (in compounds, meaning 'elbow', buttocks'; cf. also IS:Th *qʷət-xʷəm'* 'joint' vs NEC **q'HwəntV* 'knee/elbow') // Wk:Kw *xim'a* [note delab. *x*] // AvA **χʷiʃm(V)χV* (:Lezg. **χiʃmχ*) < NEC **χfiw̃nχV* 'buttock, cheek'. [NB **-mχ- > -*mVχ-*].
- (6) FAT: NWk *cnxʷ-* (in Kw *cnxʷi?*, etc.) // NEC (AvA-Darg.) **c'ēnxwV*.
- (7) SUCKLE, CHEW: (?) Ts:UC *c'am-i-* 's.' (< PSa **c'äm'*) // AvA **čam-* < NEC **=č'Vm-* 'gnaw, chew'.
- (8) POUR, WASH: IS:MC *c'əxʷ* 'pour', *c'aw'* 'wash' : Sp *caw* (:ca^čw), *c'ew'* 'wash' // AvA **č:Vb-* (*b* < **w*) < NC **=Hā-čwA*.

(9) GROW(TH): IS:Th, CS:Ls *χ'ax^w* // AvA *χ'iχ:w̥i < NEC *χ'ōrχwV. [NB absense of pre-consonantal *r both in Th, Ls, - and in AvA; note also preservation of labial elements in these languages].

(10) LOOK FOR: IS:Sp χ'e? / Ts:UC χ'a? (etc.) (from PSa) // AvA χ:V- < NEC *χ:iχV 'to look'. [Metath. in pre-Sa?].

(11) MUCUS, SALIVA: CS:Ls t̥bc' 'm.' (b < m) // AvA *χ/λač:V and *χ/λamčV < NEC (AvA-Tsez.) *χāmVč'V (/χ-) 'saliva, pus'.

(12) PAY: Ts:UC *mux^wi-* // AvA *mix^wV 'pay' (> Av. *mux*) < NC *mVxwV 'price, pay'.

2 A FEW COMPARISONS BETWEEN Sa AND TSEZAN LANGUAGES

(1) SMOKE: Ts:UC *q^wo?* and *q^wuχ^w-*; CS:Ls *q^wəš* (š < x) // Tsez. *q^wχ *qo < NC *kʷʰn̥hV. [Sa *q^w* matches Tsez. *q^w].

(2) JOINT: Ts:UC *x^wut'* 'bent up' / IS:Th *q^wət-x^wəm'* // Tsez. *qətV and *qəntV < NEC *q'HwəntV 'knee/elbow'. [Note Sa -t' : Tsez. -t- and -nt- < NC -*nt-].

(3) STICK (noun): Ts:UC *xəc'* 'stick' / IS:Th *xəc* and *xic* 'wooden' // Tsez.:Gin. *χišu* < NEC *GHwälčV 'stick, board'.

(4) ARROW: Ts:UC *xəlχa?-s* (< *xəlχa- ?) // NEC *fiwǎʃlV (also -t-) > Tsez. *hel / Lezg. *ħāl(:) (etc.). [Sa shows x vs *fiw (similar: NEC languages Tsez. and Lezg.). - Sa also seems to show I ... ? (from *? ... I ?) vs cluster *ħl in NEC].

(5) SHARP: CS:Ls *x^wəc* // Tsez. *χāč- < NC *ħüjžwĀ. [w-transfer (from C to X) in pre-Sa?].

(6) GROW(TH): IS:MC χ'əx-, CO χ'χ / CS:Se χ'ax- (etc.) // Tsez. *χəχ(:) < NEC *χ'ōrχwV. [NB preservation of [χ] but loss of [w] both in CO, Se, - and in Tsez.].

(7) GATHER, HANDFUL: IS:Th *muq*, *moq^ww-* 'g.' // Tsez. *moqV (:Nakh. *muq) < NC *mōq'V 'h.' (also 'handle').

(8) SWALLOW, THROAT (etc.): IS:Th *məq'* 'satiate', *məq^w* 'hold in mouth' (:Ls *bəq'* 'put/hold in mouth, swallow'; b < m); from PSa // Tsez. *muq 'throat' < NEC *mVq'V 'throat, larynx'.

(9) HANDFUL: UC *mo·?i-* // Tsez. *mχV < NEC (Tsez.-Lezg.) *mHōχχ̥.

(10) HANDFUL: UC *mo·t* // NEC *māřtʃəʃ/o 'handful, armful' (> Tsez.:Gin. *meχtu* 'handful', etc.).

3 A FEW COMPARISONS BETWEEN Sa AND LEZGIAN LANGUAGES

(1) ANGER: Ts:UC *qəlχəχ* 'angry' // Lezg. *q'al(:) > Lezgi *qeł* (:Nakh. *qəł) < NEC *Gwāłħo 'gossip, offence, anger' (etc.). [Sa seems to show simplified q vs NEC *Gw (similar: Nakh.; Lezgi). - Besides, Sa shows a frequent restructuring of the CVCCV-type root into CVCV].

(2) DAY: Ts:UC *q'iχ-* // NEC *Hwīq'V > Lezg. *q:i 'today' < *Hwq'ī. [Metath. in pre-Sa?]:

[=2] UC <i>q'iχ-</i> 'day'	Lezg. *q:i 'today' < *Hwq'ī	< NEC *Hwīq'V 'day'
----------------------------	-----------------------------	---------------------

(3) DRINK: Ts:UC *q^wo?* / IS:Th *?u-q^we?* / CS:Se *q^wu-* // Lezgi *q^wa-* < Lezg. *?oq^wa 'suck, drink' < NEC *?uqwV or *?ōqwV 'drink'; actually a Lezg.-Tsez. isogloss (cf. also NEC lex. suff. *=VqV 'suck').

- (4) (?) LOOK: Ts:UC *?əx-* 'see' // Lezg. **?wVr* (> Arch. *hara-*, in compounds; cf AvA **ħa/orV*) / Darg. **her* < NC **werV*, noun and verb (an archaic root).
- (5) DARK: IS:MC *c'eI'* 'shadow, dark' / CS:Ls *c'al* 'shadow' // Lezg. **c'oI/V* 'black; dark berry' (= raspberry, etc.) < NEC **Hč'ōl/īV* 'black'.
- (6) EYE: CS:Se *c'il-* 'look for' // Lezg. **cil-* in **cil-çim* [sic!] 'eyelash' > Tab[asaran] *cil-çim* / Tsez. **çil)-ç(im)-* id. (to NEC **c'iłV* 'eye'). - Se (Sa) and Lezg. (NEC) show an archaic feature: preservation of the 2nd root cons. **I*.
- (7) BLINK THE EYES / EYELASH: BC *c'im-uł* 'blink the eyes' [:UC *c'im-alis-* 'open and shut the eyes; squint'] // Lezg. **cil-çim* > Tab. *cil-çim* 'eye-lash' (:Drav. **cimV* 'blink, wink; eyelash'). - See above.
- (8) (?) ROT(TEN), PUS: IS:MC *naʔq'* 'rotten meat' // Lezg. **näwq* > Lezgi *naʂʷ* (:Tsakh. *naʂ*) < NEC **n̥ewq'ū* 'pus'.
- (9) LEAF, PLANT: Ts:UC *ƛ'ac'-* 'grow' (plants) [*a* < **a* ?] // Lezg. **ƛača* 'stem, stalk, leaf, grain' < NEC **ƛ'ač/ča* (/ -č) 'leaf' ('plant' in some lang.) [Lezg. glottalization pattern equals Sa].
- (10) WOMAN: Ts:UC *tanay'*, lex. suff. =*ln*(?) / Cs:Ls *tadəy?* (*d* < *n*) // Lezg. **λ.iń:(ol)* < NEC (Darg.-Lezg.) **λińhV*.
- [Sa:UC word seems to match Lezg. root precisely: UC *-ay-* matches Lezg. **-ol*, etc.].
- (11) SNOW: IS:Th and MC *məxʷ-* : Sp *mx(ū)* 'to snow' // Lezg.:Tab. *məxʷal* < NEC **marxal/V*.
- (12) MOUNTAIN, HILL, PILE: IS:Th *mol* 'pile up (dirt or snow)' // Lezg.:Arch. *mul* < Lezg. **muh/VI* or **muɻ/VI* < NEC **muHa/V* 'mountain', etc. (In Tsez. also 'hillock, knoll').
- (13) EYE: CS:Se *wil/-* 'peep, peer', BC *-uł* // Lezg. **?w'łl* > Lezgi *wil*, Tab. *ul* / Darg. **ħuli*.

4 A FEW COMPARISONS BETWEEN Sa AND NWC LANGUAGES

- (1) STICK (etc.): CS:Ls *qʷ(ə)lay?* 'stick, log' // NC **q'wəł?č* 'board' > Lezg. **qula* 'board, shelf, lid, small plank' / NWC **Gʷə* 'board, post, pole, stake'. [Non-glott. Sa *qʷ* matches NWC **Gʷ*].
- (2) SPARK: IS:MS *c?ikʷ* (:*cikʷ* 'shine'; cf. Th, Sp *c'ekʷ* 'shine, shiny') // NWC **çVkʷa* / **çVjəkʷa* < NC **ç'wħVkwō* 'brand, spark, brilliance'.

[=2] Sp <i>c'ekʷ</i> 'shiny'	Tsez. * <i>çəkə</i> 'fire-brand'	WC * <i>çVkʷa</i> 'spark, fb'	< NC * <i>ç'wħVkwō</i>
------------------------------	----------------------------------	-------------------------------	------------------------

- (3) FRESH: NWk:Oo *c'uta* (< **c'w-* ?) // NWC **čʷa* < NC *=*Vč'wV* 'good, fresh, new'.
- (4) TWO: IS:MC *tq'aw'-s* (also *tqʷ* in this root) // NWC **tqʷ*:^w*A* > Ubykh *tqʷa*.
- (5) DO, MAKE: Ts:UC *wi* // NWC **wə* < NC *=*ħhwV(r)* [ablaut **a/i*] (> NEC:Tsez. *=*Vw-*).

e) Genetically Related Compounds In Salishan and North-Caucasian Languages

We may identify CS:Se *ca-cum(-an)* 'eyebrow' with Nakh. **ča-č?Vm* 'eyebrow'; this compound apparently consists of a word for 'eye' + word for 'hair' (:ST **čham*): this latter component appears as **-c'ħwēme* in NEC (in 2 compounds, both for 'eyebrow' <'eye+hair'):

(1) EYEBROW: CSSe *ca-cum-an* / Ts:UC *cum-ay'is* (*'hair' + 'eye') // (NEC **c'aIV-c'fiwěme* [rather than **c'iIV-c'fiwěme*] >) Nakh. **qa-ç?Vm* 'eyebrow'; cf. next ex. where the component 'eye' is different.

(2) EYEBROW: BC *-ul* 'eye' + Se, UC *cum* in 'eyebrow' (ex. 1) // (NEC **?wil?i-***c'fiwěme* >) Lezg. **?wil(i)-çʷem* > Tab. *ul-ç̄i/am* (eye+*hair). Cf. 'eye': (Lezg.>) Lezgi *wil*; (Darg.>) Ak. *ħuli*.

The NEC component **c'aIV* and/or **c'iIV* means only 'eye': gloss "**c'iIV* 'eyelash'" in NCED seems incorrect: when this root appears in compounds with the meaning 'eyelash' then the 2nd component is genetically different from the above **c'fiwěme* (> Nakh. *-*ç?Vm*, Lezg. *-*çʷem* etc.)

Accordingly, in a synonymous compound **?wil?i-***c'fiwěme* the 1st component means only 'eye', not 'eyelash'. The 2nd component (-**c'fiwěme*) is used only in words for 'eyebrow', not in words for 'eyelash' (or 'eyelid') [cf. Sa:UC *cum=ay'is* 'eyebrow' (*'hair' + 'eyes'): not to *c'im-* 'blink'].

As we have seen, NEC compound **?wil?i-***c'fiwěme* 'eyebrow' > Lezg. **?wil(i)-çʷem* 'eyebrow' is the underlying form for Tab. *ul-ç̄i/am* id.; labial element [w] in the 2nd component indicates that it originates from NEC *-*c'fiwěme*. - In Sa, *wil-/wi-* (CS:Se) means 'peep, peer', and a related form *-ul* means 'eye(s)' (acc. obj. in BC *c'im-ul*); Sa *cum* is used only in words for 'eyebrow'.

It is incorrect to reconstruct the NEC word for 'eyelash', using the 2nd component derived from NEC **c'fiwěme*: this latter always means 'eyebrow', never 'eyelash': so, there is no "**çil-ç(w)em* 'eyelash'" in Lezg.:Tab. *çil-çim* 'eyelash'. This root *-çim* (Lezg. *-*çim* > Tab. *-çim*) is etymologically different from *-ç̄i/am* (< Lezg. *-*çʷem*) in the word for 'eyebrow': *ul-ç̄i/am* above.

[In Sa, *c'im-* means 'blink; contract; open and shut' (+ obj. 'eyes' in BC *(-ul)* and UC *(-alis-)*). In NC we have Lezg. *-*çim* in Tab *çil-çim* 'eye-lash', and Darg. **çimi-çali-* 'eye-lash' (in Ak.). - In Drav. **cim-* means 'wink, blink, twinkle; eyelash, eyelid'. - In Kartv. **c'am-* means 'instant' [typologically matching Russ. *mig* vs. *migat'*, a verb]; **c'am-c'am* 'eyelash(es)'. Old ablaut **i/a* in N **c'imV/*c'amV* [Dolg.: **č'-*] 'blink the eyes; eyelid' reminds us on **i/a* in NEC **c'iIV/*c'aIV* 'eye'.

We may add that NC shows only nominal meanings for the above words ('eye', 'eyelash' etc.); Sa shows only nominal meanings for *ca-*, *-ul* 'eye(s)' but only verbal for Se *c'il-* ('look for'), *wil-/* ('peep, peer'). - Drav. (**cim-*) is used both as verbal and nominal stem. - Kartv. **c'am-* means both 'instant' (verbal origin very likely) and 'eyelash' (**c'am-c'am-*; verbal origin likely)].

It is incorrect to assert that words for 'eyelash' in many Lezg. languages "are completely distorted": they rather belong to different roots: Tab. Khiv. *miç-miç* may originate from the above **c'im-*; Khl. *çep-çep-aj* 'eye-lash' (from *'cover-cover for/of eye'?), Kryz *çäp* id., Fit. *çip-çip* id. may match IS:MC *cəp-* + *-ay'* 'eyelash(es), eyelid'; Ls *c'ip-l-il* 'shut the eyes', CS:SQ *c'ip'-us* id., etc. (Note NEC:Khl. *-aj* vs IS:MC *-ay'*, probably, *'eye, face').

Note also that words of the type Tsez. 'eyebrow', 'eyelash' **çiq* > Tsez. and Gin. *çe-ç* (as stated in NCED) seem to contain (**çil-* > **ç̄i* - >) *çe-* *'eye' + the 1st sound of the 2nd component (apparently, < *-*Vm-* when judging on the oblique base Cez. *çe-çmo-*). We may add that the 2nd component may be *'hair' in words for 'eyebrow', but in words for 'eyelash' the root may be different (possibly **çim(V)-* used in words for 'eyelash'; a homonym).

We have, both in Sa and in NEC:

- (a) Ts:UC *cō-* 'eye' / CS:Se *ca-* // NEC **c'a/V* > Nakh. **ča-* / Darg. -**čali* 'eye'
- (b) CS:Se *c'il-* 'look for' // (NEC **c'ilV* 'eye' >) Lezg. **čil-* 'eye' / Tsez. **či-* 'eye'
- (c) CS:Se *wil-* 'peer' / BC *-uł* 'eye' // (NEC **?wili*- >) Lezg. **?wili*- 'eye' > Tb *ul-* 'eye', etc.
- (d): [*'hair' in 'eyebrow'] Ts:UC *cum-* / CS:Se *ca-cum-*, Ls *cub-əd* // Lezg. **c^wem* in Tab. *ul-č^wi/am*
- (e) BC *c'im-uł* 'blink the eyes' // (Lezg. >) Tab. *čil-čim* 'eyelash' : Darg. **čimi-čali* id.

f) Some other Roots and Compounds, Designating Body Parts

There are many forms in both in Sa and NC, describing body and its functions. (Sa compounds of the type 'elbow-joint' relate to words, meaning 'twist, bend' (etc.), or 'lump' [note Sa variants with *q^w/x^w*]):

- (1) FINGER: IS:MC *=aks-t* // NC **k'ăsi/a* (very archaic)
- (2) SMALL BONE: IS:MC *s-k^wən'-k^wən'* 'bones (for stick-game)' // NC **k(w)inV* 'small bone' (also about small bones for playing dice).
- (3) ARM, EMBRACE (etc.): CS:Sq *q'ac'* [*c'* < **rC'* ?] // Lak. and Khosr. *qač* 'shoulder' < NEC **qārc'wV* 'shoulder, arm'.
- (4) HORN: (I) IS:Th *q^way'* < **q^wa/ir'* (?) [*y* may originate from **l*, **r*] / (II): IS:MC *qəx-*, *qx-* (+ stressed "instrum." suff. *-min*), Sp and MS *qx-* (also with suff.) // NC **qwīrhV* [/ N **kErV* (NB Sa stem II); St. '89 # 86].
- (5) BREAST: Wk **xu:t* (or sim.) : No *ħur(ħ)* // NC **Gwālhē* 'udder, breast' (> AvA *ħarHV* > Kar. *ħori*, etc.).
- (6) HAIR (on the head): IS:Th *q^wum* 'head', MC *q^wum-qən* 'head' (*'hair' + 'head'; cf. Samish *qən* 'head', loc.) : MS *q^wom-qən* / CS:Sq *s-q^wum-ay* 'head hair' // NC **q(w)ām?* 'plait, mane; hair'. Cf. compounds: Sa:MC *q^wum-qən* 'head' < *'hair on the head' vs NEC **q(w)ām-čV* 'hair on the temples'.
- (7) JOINT: IS:Th *q^wət-x^wəm'* (*'elbow/knee [=joint]' + *'lump'?) / Ts:UC *x^wut'* 'bent up' // Tsez. **qɔ(n)tV* < NEC **q'HwəntV* 'knee/elbow'. [Note Sa *-t'* : Tsez. *-t-* / *-nt-* : NC **-nt-*]. - See next.
- (8) (?) *LUMP: Ts:UC *s-x^wum=ač'a* 'elbow' (*'lump + arm'?), *s-x^wum=nac* 'buttocks, hips' (*'lump + leg'?) // Wk:Kw *xīm'a* 'buttocks' // NEC **χfiwħnħV* 'cheek, buttock'.
- (9) COLLAR-BONE: IS:Sp (*s-č'im-)ał-q^wł-t* (root *q^wł-*) // NEC **qHwōłwV* 'neck, collar' (> AvA **q^wilu*).
- (10) (?) HEAD: NWk:Kw *xum-s* // NEC *ħq'wēm* 'horn, head'.
- (11) BODY: IS:CO *=ic'a?* // NEC **čōrχV*
- (12) FAT: NWk:Kw *cnx^wi?*, noun > Kw *cēnx^waži* (noun) // NEC (And.-Darg.) **c'ēnxwV* (also **c'ēnλV*), adj.

(13) HEAD: CS:Se *c'əq'* (root; from **c'iq'-* ?) // NWC **sq/'a* / Yen **ciGV* (**c* < **c*) [Cf. NWk:Kw *səq'a* 'above'; cf. also Ath *-ci?*, etc.].

(14) MOUTH: NWk:Kw *sem-s* // NEC **ʒw̥emV*.

(15) ARM, SHOULDER: CS:Ls *dəx* 'arm' (*d* < *n*) : Sq *nix* id. // NWk *n'ikʷ-* in He *n'ikʷ-lá* 'carry on the shoulder' // NC **nH̥wGĀ*.

(16) FOREHEAD: Ts:UC *ƛ'oxʷ-s* // NEC (AvA and Tsez.) **ƛ'arq'wě* > AvA **ƛ'aqʷara* (> Av. *tayúr*) / Tsez. **ƛ'ɔqɔ* forehead, cap'. [Sa *-xʷ-* may match Av. *-yu-*; Sa **ƛ' < *ƛ̥*; Sa *o* < **a*].

[=116] UC <i>ƛ'oxʷ-</i> 'fhd'	Av. <i>tayúr</i> < * <i>ƛ'aqʷara</i>	Tsez. * <i>ƛ'ɔqɔ</i> 'forehead'	< NEC * <i>ƛ'arq'wě</i> id.
-------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------	-----------------------------

(17) HIDE: IS:Th *ɬexʷ* 'patch' : CO *ɬxʷ* 'dress' : Sp *-əɬxʷ* : MS *-ɬxʷ* 'skin, clothes' // NEC *ɬeʔʔwni* 'skin (of an animal)'.

(18) EAR: IS:MS *leš-n'* 'hear' (< **lex*): Ka *leš-ən* 'hear' / CS:Ls *luh* 'hear' // NC **ɬeHHe/i* or **ɬeHe*.

(19) FAT, GREASE: IS:Th *miɬʷ-* 'grease' // NEC **mäfiwV*.

(20) HEAD, FACE: Ts:UC *matin* 'head' // NEC **mət'e/i* 'face' [/ N **mEt(')a* 'head, top'].

(21) HORN: Ts:UC *winaw'* (*i* may originate from **i/e/ɛ/ə*); cf. CS:Se *wenaʔəw* // NWk:Kw *weƛ'ax* 'horn, antler' // NEC **wənƛ'V* 'beak, horn; head'. [**-nƛ'-* > Wk *-ƛ'-* : Sa *-n(V)?-* ?].

g) Shift of [W] In Pre-Salish When Compared with Nc

Sa often shows labials *qʷ*, *q'ʷ*, *xʷ*, *ʔʷ* where NC has no [w]. Appropriate NC words contain **Cw*, **Lw*. A pre-Sa methathesis may have "simplified" the pronunciation: it was easier to use [w] as a part of *qʷ*, *q'ʷ*, *xʷ*, *ʔʷ* than as a part of **Cʷ*, **Lʷ*, so [w] shifted from [C, L] to [q, x].

(1) BEND, CURVE: CS:Se *kʷuc'-* 'bend' (v.) // NEC **kłe'wř* (also **č'łkʷwV*) 'curved'.

(2) SHARP: CS:Ls *xʷəc* // NC **ħiūžwĀ* > Tsez. **ʔəč-*; Lezg. **ʔeč:wə-*.

(3) FLOW, POUR, WASH: IS:MC *c'aw'* 'wash' : Sp *c'ew'*, *caw* 'wash' / Ts:UC and CS:Se *c'əxʷ-* 'wash' // NWk *cxʷ-* in Kw *cxʷla* 'overflowing' etc. // NC lex. suff. **=HāčwV* 'pour, wash' (> **čwāHA* ?). [Note that **w* shifts from **C* to *x* in Sa, and to *x* in Wk].

(4) (?) POLE, STICK: NWk *c'wax-*, Kw *c'uəxʷ-* 'insert (pole)', *c'xʷ-* 'stab' (cf. NWk *zuxʷ-* 'log, pole') // NEC **č'wəχV* 'stick, chip, piece of wood, beam'.

(5) SHOULDER: NWk *n'ikʷ-* 'carry on the sh.' // NC **nH̥wGĀ*.

(6) BERRY: NWk *n'uxʷ-* (Kw *n'uxʷa* 'small blueberry') // NEC **niwGV*.

(7) ROCK: IS:Th *ƛ'ixʷ* 'rock, gravel' // NEC **ƛ'wəhrř* (/ - /) 'rock, cliff' [w-shift; Sa *-xʷ-*: *-(*h*)rř].

(8) HARD: Ts:UC *ƛ'əɬʷ* (:*xaƛ'e-* id.) / IS:MC *yəɬʷ* (note shift of glottalization *ƛ'* to *ɬ'*; note *ƛ'* : *y*, *yəɬʷ*, *y* < **L*) / Ts:UC *ƛ'əxʷ* / CS:Sq *ƛ'əxʷ* / BC *ƛ'axʷ* // NC. **ɬwərV*. [**w* shifts from left to right, after **r* turns *x*]; MC *ɬ* may originate from **r*, and *y* from **L*.

h) Sporadic Spirantization of The Underlying Uvulars **Gw*, **Ghw*, **Q'w*, **Q'hw* In Salish

Spirantization of uvulars, especially labiouvulae, is rather wide spread both in NC and Sa, but this process is much more frequent when the voiced uvular **Gw* is involved:

- (1) IS:Th *qʷət-xʷəm'* 'joint' vs Ts:UC *xʷut'* 'bent up' // Tsez. **qɔ(n)tV* < NEC **q'HwəntV* 'knee/elbow'. [Note unstable pre-cons. nasal in NEC languages vs possible loss of **n* in pre-Sa].
- (2) IS:MC *qʷic'-* 'twist' vs. IS:Sh, CS:Sq *xʷəc'-xʷəc'* 'joints' : CS:Se *xʷəc'-qʷ-uya* 'wrist' / Ts:UC *xʷuc'* 'bent up' // NEC:AvA-Lezg. **q'HwěmčV* 'hook, curved' with unstable **-m-* in Lezg. *qʷa(m)čV* 'bend, elbow, tip, point'. [NEC **q'-* doesn't undergo spirantization; cf. also next ex.].
- (3) STICK: IS:Th *xəc*, *xic* 'wooden' / CS:Ls *s-xac* // Tsez *hiš* < TsKh **χiəšu*, **χiöšu* < NEC **GHwälčV* 'stick, board; bolt'. [Spirantization and delabialization both in Sa and Tsez.].
- (4) DEER: IS:MC *xʷəl()*- 'buck' / CS:Ls *xʷel* 'deer' // Gin. *vʷil* 'doe' < Tsez. **vʷel* id. < NEC **Gwǎdā* 'doe, hornless goat' (> AvA **vʷalV* 'hornless goat/ram'). [Spirantization both in Sa and in NC daughter languages (Nakh., AvA, Tsez.)].
- (5) (?) ASK: Ts:UC *ʔo-xʷas* (*š* < *x*) // NEC (AvA-Lezg.) **HreqwA(r)* > Lezg. **ʔerχʷa*.
- (6) EAGLE: Ts:UC *ƛ'iixin* / CS:Ls *yəχʷ(-)əla?* [NB *y* < *ƛ*] // Lezgi *leq*, Ag. *ličq* < Lezg. **ličqʷ* < NC **IHčqʷwA* 'eagle', etc. > NWC **la(r)qʷa* (> Abaz. *laħʷa*, Ub. *daxʷá*). [Note delabialization in Ts:UC vs NEC:Lezgi-Ag., and spirantization *xʷ* in CS:Ls vs *ħʷ* in Abaz. (and Abkh.), and *χʷ* in Ubykh]:
- | | | | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-----------------------|----------------------|
| UC <i>ƛ'iixin</i> -Ls <i>yəχʷ</i> | Lzg. <i>leq</i> < <i>*ličqʷ</i> | A <i>laħʷa</i> U <i>daxʷá</i> | < WC <i>*la(r)qʷa</i> | < NC <i>*IHčqʷwA</i> |
|-----------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-----------------------|----------------------|
- (7) SEW: IS:MC *təχʷ-* : MS *ħxʷ* // NC **=iħqʷwVn* 'stick into, sew'.

We may compare a case (ex. 8) where Sa *-w-* matches NC **-Gw-*, indicating a shift **Gw* > **yʷw* > *w* (cf shifts of the type *xʷ* > *w* in Sa languages):

- (8) IS:Th *maw-e* 'gossip' (< Sa **mayw-* ?) // NC **maGwV* 'word, sound, song'. - Cf. Sa *y* < **(r)G*, ex. 9. - Altern.: Th *mawe* : NEC **mħārχwā* 'tale' > Lezg. **maxʷ*, etc.
- (9) IS:Th *məyew'* 'lynx' // NEC **mHarGVwV* 'tom-cat' (> Lezg. **marq:/aw* > Ag. *marRu*). - Cf. NWk:He *mauxwa* 'bob-cat'.

i) *Reduction of Underlying Clusters In Salish: -Vc < *-Vrc- (*R = N/M, L, R)*

On many occasions, Sa shows reduction of prehistoric intervocalic clusters to single consonants; the cluster itself may be a reduced form of an underlying sequence *-CVC-*:

- (1) [*t* < **nd*] IS:Th *qʷət-xʷəm'* 'joint' (cf. Ts:UC *xʷut'* 'bent up') // NC **q'HwəntV* 'knee/elbow'.
- (2) [*k* < **nk*] GOOD: NWk:Kw *ʔik* // NEC **iňkwV* 'right, good'.
- (3) [*c'* < **mč*] MOUNTAIN GOAT: NWk:Ha *c'aG* (< **Gac'* ?) // NEC (AvA-Darg.) **Gamčā* > Darg. **q:ača* (with *č*: in some dialects).
- (4) [*c* < **Nc* < **mVc*] ANT: BC *qac-qħ* // NEC:Nakh. **qēč/ž-* / AvA **kamča* < NC **q/GāmVc'V* (also 'grasshopper'). [Cf., in North America: Tsimshian *s-ğans-ğozinħt* 'ant'. - Note also N **K'[u]č'V* 'ant']
- (5) [*I* < **mħ*] MOUNTAIN GOAT: NWk:Kw *p'ħ* (root) // NEC **bHēmħi*.
- (6) [*c'* < **rč'*] ARM, EMBRACE (etc.): CS:Sq *q'ac'* // NC **qăřč'wV* 'shoulder, arm'
- (7) [*c* < **lč*] STICK: IS:Th *xəc*, *xic* 'wooden' / CS:Ls *s-xac* // NC **GHwälčV* 'stick, board'

- (8) [s < *ls] TO SCRATCH: IS:Th and MC *qəs-* // NC **qālsV* (> AvA. **qas:-*, Darg. **qars:-*)
- (9) [t/r < *rH] COLD: IS:MC *c'ət-* : Sp *c'er* // NC **č'wErHV*.
- (10) [qʷ < *rq'w] DIRT: NWk:He *miqʷa* 'dirty, muddy' / NC *mH̥iq'wV* 'dirt, rust' (Lezg.:Kryz *meq*).

j) *A Few More Examples of Simplification of The Underlying Roots In Salishan*

Table I shows 9 cases of simplification of original clusters in Sa: Underlying *c'w-/*c'hw-/*Hc'w- becomes c'- (and c- in a compound) in Sa; *hwm- becomes Sa *m-*; *q'Hw- becomes Sa qʷ-, etc.

TABLE I

a EC * <i>Hc'</i> <i>wēj</i> <i>mă</i> leg-bone PSa *(s-) <i>c'</i> <i>u/a</i> <i>m'</i> bone	b EC *- <i>c'h</i> <i>wē</i> <i>me</i> eyebrow CS:Se - <i>c</i> <i>u</i> <i>m-</i> eyebrow	c NC * <i>c'</i> <i>ă</i> <i>nHV</i> arrow No <i>c'</i> <i>i-</i> <i>h-</i> arrow
d EC * <i>c'</i> <i>wf</i> <i>h̥V</i> stick, branch IS:MC <i>c'</i> <i>ə l</i> , MS <i>c'</i> <i>i l</i> tree	e EC * <i>hwm</i> <i>ă</i> <i>hwā</i> moist,pool IS:Sp <i>m o</i> <i>čʷ</i> flow	f EC * <i>q'Hw</i> <i>ě</i> <i>mčV</i> curved IS:MC <i>qʷ i</i> <i>c'</i> twist
g EC * <i>q'hwěl̥V</i> cow, mare IS:MS <i>qʷey-qʷay</i> bison, buff.	h EC * <i>č'HwemV</i> liquid (adj.) CS:Sq <i>čom?xʷ</i> rain, <i>ləm?</i> dew	i EC * <i>mh</i> <i>ă IV</i> warm (-n-) IS:CO <i>mč a l</i> (:mačl) warm

[To ex. a: Cf. Eyak-Ath **c'em?* 'bone' [] b: EC root is preceded in this compound by **c'ilV-*'eye' (:CS:Se *c'il-* 'look for') [] c: Altern.: NEC **č'ăčV* 'reed, cane; arrow' [] d: Cf. Wk:No *c'at-aq* 'branching out' [] g: Cf. Th *qʷis-p* [devoicing] [] h: N **LaHm/u/* 'marsh, silt, wet' (St. '89#106) [] i: Cf. NEC:Ts. *mɔk:V*]

Cf. some other examples of simplification of the underlying roots in Sa (end of the underlying roots seems to be lost):

- (1) EAR, HEAR: IS:MS *leš-n'* 'hear' (<**lex*): Kalispel *leš-ən* 'hear' / CS:Ls *luh* 'hear' (cf. Ts:UC *s-lix-n* 'ear-lobe') // NC **lēHHe/i* (**l* because of Hurr. *lēlə* 'ear') or **lēHe* (if Hurr. *-lə* is a suff.).
- (2) HIDE (Sa has both a regular word and a lex. suffix): IS:Th *ɬexʷ* 'patch' : CO *ɬxʷ* 'dress' : Sp =*ɬixʷ* : MS =*ɬxʷ* 'skin, clothes' // Lezg. **le?*
'skin' < NEC *ɬe?wənH* 'skin of animal'.
- (3) SWALLOW, THROAT (etc.): IS:Th *məq'* 'satiate', *məqʷ* 'hold in mouth' (:CS:Ls *bəq'* 'put/hold in mouth, swallow'; *b* < *m*) // NC **mVq'VlV* 'throat, larynx'

k) *Some Salishan CVCVC-Type Roots and Their Nc Cognates*

In many cases, Sa roots of the type *CVCVC* seem to have developed the part *-CVC* from underlying clusters *-CC-*. Some roots show late suffix-like additions.

Ex. 1 seems to show *-CVC* from *-CC-*, as well as a reduction **Gw* > *q*, possibly, in an unstressed position. - Sequence *-xʷaqʷʷ* (secondary labialization in *x*?) in ex. 3 seems to match NC **-rq'w-*. - Sequence *-qiw* in ex. 4 may relate to NC **-gw-*; cf. *-saw-* vs **-św-*; in ex. 5 (note here also *y* vs **t*). - For the process *-CVC* < *-CC-* in pre-Sa, cf. AvA:Lak. *činiq* < NEC **c'āng'V* 'lynx, panther' (etc.).

- (1) ANGER (etc.): Ts:UC *qəl(ə)x-* // NEC **Gwāħħo/ə* 'gossip, offence, anger' (UC *x* : NEC **ħ*).
- (2) (?) WAR: CS:Ls *xiliħ* // NEC **LěiV*. [Sa may show *x* vs NC *L*-type cons.; same in NC].
- (3) (?) ELK, GOAT (etc.): IS:Th *təxʷaqʷ-* (first stem in 'doe') // NEC **dVrqʷV* 'he-goat'.
- (4) HORSE, DONKEY: Ts:UC *tiqw* 'h.' / CS:Sq *s-taqiw* 'h.' // NEC **dhogwā* 'd.' < (?) NC **t'HōgwV* 'hoofed animal' (covering also NC **t'ūgV* 'he-goat').
- (5) TREE: Cs:Ls *yewawi* 'alder' // NC **rāšwē* 'tree, wood'.

In exx. 2 and 6, auslauting consonants may represent a relatively late addition. - Sa word in ex. 2 (*xiliħ*) seems to show structural and phonetic symmetry, typical for Yokuts (Penutian).

- (6) EAGLE: / Ts:UC **ħ'ixin* (?) (:CS:Ls *yəxʷela?* // NC **IħiqʷwA* (also with **H-*, **-q*) > Lezg. **liqʷ-* > Lezgi *leq'* / Darg. **?iħ/-liq'an*, loss of labialization, as in Ts:UC?.
- (7) LAND, EARTH: CS:Ls *ħalil* 'to go ashore, to land' // NC **IħemħLwħ* 'earth'. [The underlying cluster **-ħLw-* is probably simplified to *-ħ-* in Sa; CVCVC-status is acquired by adding -(V)].

Ex. 8 shows CVCVC becoming a CVCC-root, but it still behaves as a two-vowel root, namely, *CVC[V]C*, - otherwise it would lose the nasal (*-VmC- > -VC-). - Ex. 9 is usually interpreted as root-type CCVC; it is still pronounced as CVCVC.

- (8) CS:Ls *təbc'-* 'mucus' (*b* < *m*) // NEC **ħāmVč'V* (/x-) 'saliva, pus' > AvA **ħa(m)c:*V 'saliva'
- (9) IS:Th *məyew'* 'lynx' // NC **mHarGVwV* 'tom-cat' [Cf. Wk:He *mauxwa* 'bob-cat'].

1) Salishan Roots Which Match N(E)C Lexical Suffixes

N(E)C lexical suffixes frequently match both Sa roots and Sa lex. suffixes. NC lexical suffixes show genetic links to Sa much more frequently than "regular" N(E)C roots do. N(E)C lex. suffixes may correspond either to lex. suffixes or to regular roots in N(E)C daughter languages.

We may deal with pre-Sa metathesis in exx. 1-4.

- (1) [Type *CʷVY* in Sa vs =*iCwV* in NEC] GO: IS:MS *xʷu*, *xʷuy* // NEC lex. suff. *=*iħwV*
- (2) [Type *CʷVw* in Sa vs =*VCwV* (-V = -U ?)] BURN: Ts:UC *kəw*, *kʷəw* // NEC:East Dag. *=*ōgwV* (> Lezg. **?ok:ʷi* / Khin. =*ek:-* / *k:-*).
- (3) [Type *CʷVC(V)* in Sa vs =*iCCwV* in NC (> =*iCVC* ?)] RIPE(N): Ts:UC *qʷəli* 'ripe' (< **ilqʷə*, with *I* from **r* ?) // NC *=*iřqʷwA* 'ripen' > NEC:AvA *=*iq(-V)-* 'ripe(n)'. [Cf. frequent *I* < **r* in Sa; pre-Sa **q'wirV* ?]
- (4) [Type *CVw' / CVHʷ* in Sa vs (? *CwVHV* <) =*HVCwV* in NC (> *CVw*)] POUR, WASH: IS:MC *c'aw'* : Sp *c'ew'* 'wash' / CS:Se *c'əxʷ* / Ts:UC *c'əxʷ* [from underlying **č'wāHA?*] // NC *=*HāčwA* 'pour, wash', or *=*HāčAw* > AvA **č:Vb-*. [**w* shifts from *c'-* to *x-*. - Note that both Sa and AvA CVC matches NC root type =*HVCwV* (rather than =*HVCwV*)].
- (5) [Type *CVCʷ* in Sa vs =*iCCwV* in NC] DIE, KILL: IS:Th *ħ'əxʷ* 'cripple' : MC *ħ'əxʷ-* 'die, kill' / (?) CS:Ls *ħəxʷ-* 'hunt' (also IS:MS *ħʷ-*) // NEC *=*iħwV-* (-*qw-*) 'die' vs *=*iħwV-* 'kill'. [Note sound symbolism in NEC].

[=5] Sa:MC <i>χ'əxʷ-</i> 'die, kill' / ? Ls <i>χəxʷ-</i> 'hunt'	NEC *= <i>iχwV-</i> (<i>/-qw-</i>) 'die'; *= <i>iχwV-</i> 'kill'
---	--

(6) [Type =VCwV in NEC] WHITE, BLUE: Ts:UC *qʷa/uχʷ-* 'wh.', *qʷiχ-* 'b.' // NEC *=*eqwA* 'yellow' > AvA **q:o?i-* 'wh., b.' >Av. *qáha-b* 'wh.', Chad. *qáha-b* 'wh.', And. *q:wōj* 'b.' (PAnd. *?*V-q:wōji-*).

(7) [Type *CʷVC(u)* in Sa vs =HV-CwVC in NEC] FEAR: Ts:UC *qʷanu-* // NEC (AvA and Lezg.) *=*Hä-GwVn* 'tremble, be afraid' > AvA *=*iKVn-* / **KikVn-* > Cham. *kikin-*, Tind. *kikan-* / Lezg. *?äq:/ʷVn-* > Arch. *e=qʷin-*.

(8) [Type *CVCʷ* in Sa vs =iCCwVC in NC; altern.: Sa *CVCʷ* is a metath. of *CwVC*] SEW: IS:MC *χəxʷ-* : MS *χʷ-* // NC *=*ilqʷVn-*. - Pre-Sa may represent a metath. of the old **q'wil-*.

(9) [Type *wVC* in Sa vs =VwCwV in NEC] TO OPEN: Ts:UC *wal-a-* // NEC *=*ewλ(w)V* > Lezg. *?*äwλi-* 'unlock'. - (Cf. Ts:UC *wax-* 'open (eyes)' // NEC *=*ewλ(w)V* > Darg. *?*awx:-* > *?abx:-* 'to open').

(10) [Type *CVCʷ* in Sa vs =iCCwV(C) in NC] BEND: IS:Th *laqʷəw-t* 'bend over' // NC *=*ilqʷV(t)*.

(11) [Type *CV* in Sa vs =VCwV(C) in NC] DO, MAKE: Ts:UC *wi* // NC *=*ähwV(r)* [ablaut **a/i*] > NEC:Tsez. *=*Vw-* / NWC **wə*.

[=11]UC <i>wi-</i> do, make	Tsez. *= <i>Vw</i> id.	WC * <i>wə</i> id. <	NC *= <i>ähwV(r)</i> id.
-----------------------------	------------------------	----------------------	--------------------------

(12) [Type *CVC(V)* in Sa vs =VCVC in NEC (> *CVC*) SUCKLE, CHEW: Ts:UC *c'am-i-* 'suckle' // NEC *=*ęčVm-* 'gnaw, chew' >AvA **čVm-* 'chew' / Darg. **ča/m-*.

(13) [Type *CV* in Sa vs =VCCV in NC (> *VCVC*) SPEAK, TELL, TALK: Ts:UC *cu-t, cu-n* (<PSa) // NC *=*[i]mcU* > AvA *=*ocVn-* / WC **c:wā*

[=13] UC <i>cu(-n)</i> <PSa	AvA *= <i>ocVn-</i> 'talk'	WC * <i>c:wā</i> 'talk'	< NC *= <i>[i]mcU</i> 'talk'
-----------------------------	----------------------------	-------------------------	------------------------------

(14) EYE, LOOK: Ts:UC **=us-i-* 'face, eye', *-al-us* 'eye' // NEC *=*HimsV* 'to look' (> AvA **-us-* > *-us-* 'to search' in modern AvA l-ges) [cf. NEC **c'il-* 'eye' : Sa **c'il-*]

[=14] Sq * <i>=us</i> 'eyes', UC * <i>=us(-i)-</i>	<i>-us-</i> < AvA * <i>-us-</i> 'to search'	< EC *= <i>HimsV</i> 'to look'
--	---	--------------------------------

(15) [Type *yVC* in Sa vs =iCCwV in NC] (TURN) AROUND: IS:Sp *yir* (and a borrowed *yal*?) / Ts:UC *yəl* (*I* < **r*) 'around' // NEC *=*irwV* 'roll, turn around'.

(16) [Type *yVC* in Sa vs =iCVC in NC] SPIN, WEAVE: CS:Ls *yiq'-* 'weave, knit, spin' / Ts:UC *yəqʷ-* 'twist, spin' // NC *=*iqär* 'weave' (verb preserved only in WC and E.Daghestan languages) > NEC **wiqVrHV* > **qwVtHV* '(smthg) woven' > Darg. **qʷa/r* > Chir. *qu/r* 'horse-cloth' (etc.).

(17) [Type *yVC* in Sa vs =iCwV in NC] RETURN: Ts:UC *yac'-* 'turn back, turn around and come back' // NC *=*ičwE* 'come, return'.

(18) [Type *?iC(C)* in Sa vs =iCwVC in NEC] EAT: Ts:UC *?iñ* // NEC *=*iʔwV* 'feed on, eat' (> Tsez. **he/n-* / **he/l-*).

(19) [Type *?VCʷ* in Sa vs =iCwV in NEC (> =VCwV)] GO: CS:Ls *?uxʷ-* // NEC *=*iχwV* / *=*iqwV* 'go, come, enter' (> Tsez. **=uxʷ-*).

- (20) [Type *?VC* in Sa vs *HVCCV(C)* in NEC (> *=VC*) SEE: Ts:UC *?əx*, *?a-?χn* // NEC **=Hārg'V(n)* 'see, find' (> Tsez. **=t̥q-* / Darg. **=ah/-*).]

- (21) [Type *CVC^w* (with redupl.?) vs *=VCV* in NEC (> *CVCV* with redupl.)] QUICK: Ts:UC *xax^w* 'quick, hurry' // NEC **=čχV* 'quick, swift' (> AvA **χ:ičχ:V-* > Cham. *χ:ičχ:u* id., Cham. Gig. *χ:ex:a* 'quickly'; similar in other AvA languages). [Sa almost equals AvA].

[=21] UC <i>xax^w</i> 'quick'	Cham. <i>χ:ičχ:u</i> 'quickly'	< AvA <i>*χ:ičχ:V-</i> <	EC <i>*=čχV</i> 'quick'
---	--------------------------------	--------------------------	-------------------------

m) *Nc Words With *R and Their Cognates In Sa Languages*

One of a few significant changes from PSa to individual Sa languages is the evolution of the underlying **r* and its variants. Even in conservative Sa languages, the reflexes differ, being realized as *r*, *I*, *t̥*, *čχ*, *y*, (in many cases:) *x*, *č*, *z*; consonants *x* *x*, *č*, *z* may be labialized ([w] represents a neighboring labial vowel or an undelying labial consonant).

- (1) DIRT: Ts:UC *q'ax-* 'mud, smear, paint' // NC **q'ärē* (**r* > *x* in Sa?).
- (2) BANK: MC *xər'-xər'-t* 'steep bank' (root metath.?) // NEC **rēGV*.
- (3) DAY: Ls *ləx* // NC **rīhV*. [Sa *l* may originate from **r̥*].
- (4) HARD: PSa **č'ačw/xʷ-* > Ts:UC / CS:Sq *č'əx^w* / BC (Nu) *č'axʷč'əx^w* vs IS:MC *yəčʷ* // NC **LwérV* ([w] shifts to the right, to a more "comfortable position", after **r* turns [x]; there is also a shift of glottalization from *L'* - *H* to *Y* - *H*).
- (5) WOOD: CS:Ls *yesawi* 'alder' // NC **rāšwē* 'tree, wood' (Sa *y-* < **r*, *-Sw-* becomes *-saw-*).
- [6] BREAK: IS:Th *mač' :* CO *mč'w :* MC *mač'w :* Sp *maw'* // SC:ST **muar* 'bite' vs N **murV*, St. '89 #127 (shift of the type **mwar* > **marw* in pre-Sa?]).
- [7] (BE) VERY SICK, DIE: IS:Sp *mix^w* : MS *mix^w* / CS:Ls *mix^w* (< [mIχ/rU?] // N **märV*)

There are many other Sa roots which can be linked to Kartv.; some of them may indicate old SC borrowings to Kartv., but most forms seem to reflect genetically related, inherited roots.

The following exx. cover the shift from an underlying cluster of the type **X(w)r* to Sa (labio)uvular sounds, velar sounds (including *y*, *?* (> *'*); relatively seldom to *r* - *t̥* - *y*. (This is similar to the development of **r* in Sa)

- [8] OLD: IS **kix* 'close elder fem. relative' // SC:ST **Kri* // N **kirHA* (St. '89 #50)].
- (9) HORN: (I) IS:Th *qʷay'* (*y* may originate from sonorants of the type *y*, *I*, *t̥*, *čχ*, *r*, *-'* in *-y'* may indicate an underlying **H*) / (II): IS:MC *qəx-*, *qx-* (+ stressed "instrum." suff. *-min*; loss of [w] in an unstressed root in a compound *C(V)C-CVC*) : Sp and MS *qx-* (with suff.) // NC **qwīthV* (Sa stem I **qʷa/ir'* seems to match NC) // N **kErV* (NB Sa stem II); St. '89 # 86.
- (10) COLD: IS:MC *c'ət* 'cool off' : Sp *c'er*, *c'at*; cf. Ts:UC *cix*, etc. // NC **č'wErHV*.
- (11) BOY: IS: CO *t-twi-t* : MC *twi'-t* : MS *t-t'wi-t* : Th *təwi-t* (dimin. *t'əu-t* 'little boy' may come from a Sa root for 'little') / CS:Ls *tawix^w* 'child/offspring' (root in pl. form 'children') // NEC **dwirčE* 'boy, son'. - As for IS:MC *t'ačʷ-* 'little', Th *t'əu-* (etc.), cf. NC **t'iHV* 'small, little' (possibly = NC **t'iHU* > AvA **t'VH^wV-*).

- (12) (?) GROW(TH): PSa **χ'ax^w* (as both in IS and CS) 'grow(th), old' > CS:Ls **χ'ax^w* 'grow(th)' - Also IS:CO *χ'x* : MC *χ'əx-* (root) 'grow up' / CS:Se *χ'ax-ax* *'grown up' > 'old person' // NEC **χ'ɔrχwV* 'sprout'. (Sa **a* is shown by both main branches: IS:CO and CS:Ls).
- (13) ROCK: IS:Th *χ'iχ^w* 'rock, gravel' // NEC *χ'wěhru* (*/-l-*) 'rock, cliff' [Note **w*-shift, from left to right in pre-Sa].
- (14) (?) INTESTINE: MC *p'iʔ-p'iʔ* 'guts, int-s' // NEC **bfiɛrχ'V* 'large intestine'.
- (15) LYNX (etc.): IS:Th *m(ə)χəw* // NEC *mHarGVwV* 'tom-cat'.
- (16) TELL A STORY: IS:CO *m'ay?- m'ay'a?-* : *malχa?* 'lie' (a different root?) / MC *may'-* (root) 'tell a story, confess' // NEC **mʃ'hārχwā* 'tale'. [CO *m'-* seems to match NC **mʃ'h-*].

II. CONCLUSION

Sa(-Wk) languages seem to originate from a prehistoric language (languages) which was (were) very similar to NC (being later "torn away" as a result of some prehistoric migration, ending up in the North-West America?). Sa languages may, or may not, be a part of NC languages [as represented by NCED]; on occasions, they show close parallels either to AvA, or to Lezg., or to NWC languages: for instance, Sa:Sq *ɬəm(?)* 'dew' (cf. *ɬəm?-x^w* 'rain') matches easily AvA **λ:imV*- 'liquid' (as in And. *λ:em*) and Lezg. **λ:əɬmā-* (but not Lak. and Darg.), as well as the more complex proto-form NEC **χHwemV* 'liquid' (adj.); this cannot be a coincidence, there are too many such precise correspondences. (cf. also numerous Wk-NC exact matches, such as He *qʷen-Gʷa-* 'throat' vs AvA **qʷan-qʷa* < NEC **Gwan-Gwa* 'throat'; or NWk = Kw *cnx^w* 'fat' vs NEC = AvA-Darg. **c'ēnχwA* 'fat'; or No *kʷith-* 'tap, knock' vs AvA **kʷir̥ta* 'hammer' [> Tind. *kota*, etc.] / NWC **k:ət^wV* 'axe').

We would expect such state in a separate group(s) of languages which are closely related to the languages in question (i.e., NC). Lexico-grammatical material of Sa languages - which connects these languages with NC - is enormous.

Beside Sa-Wk languages, there are several other languages in North America which are related to North Caucasian (or, broader, Sino-Caucasian) languages of Eurasia: first of all, some languages "isolate": Chemakum, Kutenai, etc.; Eyak-Athapaskan, Tlingit, Haida; Algic (possibly also Keresan and Siouan), and others.



This page is intentionally left blank